



December 20, 2020

THOUGHTS FROM FR. G

Well, we finally have made it to Christmas week! Even though this will be a very different way to celebrate the birth of our Lord and Savior, none-the-less we give thanks for the gift of salvation through the Word made flesh. I know that many will not be able to gather with family and friends as in the past, but I also know that our vigilance now will help make it possible for all of our loved ones to gather together next year. These final days of preparation will, I pray, provide us with an opportunity to spend some time contemplating the “reason for the season”.

We have only had 3 requests for tickets to the Midnight Mass. Last year this Mass was sparsely attended, but I thought that it was worth offering again this year since we cannot accommodate a lot of people at the other Masses. Since we still have tickets available for the other Masses (except for the Spanish Mass, which is filled), **we will cancel the Midnight Mass.** If you have not obtained your tickets, please do so ASAP. Masses will be celebrated Christmas Eve at 5 in English and 7 in Spanish, and Christmas morning at 8 and 10. All of these Masses will be live streamed on our Facebook page.

Bob Gay is one of our parish treasures. His handiwork has been most especially prominent in the St. John Neumann Chapel. He recently completed the installation of stained glass in the clear window, and it truly finishes the chapel in a beautiful way. The stained-glass pieces he used to fashion the window were previously in one of the doors that had been removed from the church basement during the renovations several years ago. We found them and Bob masterfully built a frame and re-purposed them for our chapel. You can see a picture of this window, and all the other elements of our chapel, on our Facebook and web pages. Thank you. Bob!

I am grateful for all the prayers and good wishes sent to me during my encounter with Covid-19. I believe that your prayers made the difference between experiencing severe symptoms and the light symptoms that I had. As the vaccine begins to be distributed, we must continue to remain vigilant, since the experts tells us that it could be months before we see a lessening in cases and deaths. Our ongoing prayers for those who are ill, as well as for all who care for the sick are important and effective.

Thanks also to those who have continued to support our parish during these difficult times, especially the charitable works that assist those in need. The response to Margaret’s Purse and the Angel Tree was overwhelming, and it shows the level of care and concern you have for the needy in our parish and community. I am confident that God will bless you for your stewardship!

Have a safe week, everyone! Merry Christmas, and may God bless you and your loved ones.
Fr. Giuliano

N.B.

The Parish Office will be closed Wednesday, Thursday and Friday this week. Please make sure you get your tickets for Christmas Mass on Monday or Tuesday. Thanks!

20 de diciembre de 2020

PENSAMIENTOS DE PADRE GIULIANO

Bueno, ¡finalmente llegamos a la semana de Navidad! Aunque esta será una forma muy diferente de celebrar el nacimiento de nuestro Señor y Salvador, no obstante, damos gracias por el don de la salvación a través del Verbo hecho carne. Sé que muchos no podrán reunirse con familiares y amigos como en el pasado, pero también sé que nuestra vigilancia ahora ayudará a que todos nuestros seres queridos se reúnan el próximo año. Estos últimos días de preparación, ruego, nos brindarán la oportunidad de pasar algún tiempo contemplando la “razón de la temporada”.

Solo hemos tenido 3 solicitudes de boletos para la Misa de Medianoche. El año pasado hubo poca asistencia a esta Misa, pero pensé que valía la pena ofrecerla nuevamente este año ya que no podemos acomodar a mucha gente en las otras Misas. Como todavía tenemos entradas disponibles para las otras misas (excepto la misa en español, que está llena), cancelaremos la misa de medianoche. Si no ha obtenido sus entradas, hágalo lo antes posible. Las misas se celebrarán la víspera de Navidad a las 5 en inglés y a las 7 en español, y la mañana de Navidad a las 8 y 10. Todas estas misas se transmitirán en vivo en nuestra página de Facebook.

Bob Gay es uno de los tesoros de nuestra parroquia. Su obra ha sido especialmente destacada en la Capilla de San Juan Neumann. Recientemente completó la instalación de vidrieras en la ventana transparente, y realmente termina la capilla de una manera hermosa. Las piezas de vidriera que usó para diseñar la ventana estaban previamente en una de las puertas que se habían quitado del sótano de la iglesia durante las renovaciones hace varios años. Los encontramos y Bob construyó magistralmente un marco y los rediseñó para nuestra capilla. Puede ver una imagen de esta ventana, y todos los demás elementos de nuestra capilla, en nuestro Facebook y páginas web. ¡Gracias Bob!

Estoy agradecido por todas las oraciones y buenos deseos que me enviaron durante mi encuentro con Covid-19. Creo que sus oraciones marcaron la diferencia entre experimentar síntomas severos y los síntomas leves que tuve. A medida que la vacuna comienza a distribuirse, debemos seguir estando atentos, ya que los expertos nos dicen que podrían pasar meses antes de que veamos una disminución en los casos y muertes. Nuestras oraciones continuas por los que están enfermos, así como por todos los que cuidan a los enfermos, son importantes y eficaces. Gracias también a quienes han continuado apoyando a nuestra parroquia durante estos tiempos difíciles, especialmente las obras de caridad que ayudan a los necesitados.

La respuesta a Margaret's Purse y al Árbol del Ángel fue abrumadora, y muestra el nivel de cuidado y preocupación que tiene por los necesitados en nuestra parroquia y comunidad. ¡Estoy seguro de que Dios lo bendecirá por su mayordomía!

¡Que tengan una semana segura para todos! Feliz Navidad y que Dios te bendiga a ti y a tus seres queridos.

P. Giuliano



Fourth Sunday of Advent

December 20, 2020

Mass Intentions for the Week

Saturday	† Patricia Sebelle † John J. Wilhelm	William Sebelle Ann Sieger
Sunday	December 20, 2020 † Marianna Wojcik ♥ Judith Dalley † Anna Stahmer	Stephen & Erica Carey Dan & Carmella Kosteck Al & Carla Todd
Monday	† Jack , Lucille & Jackie Davis ♥ Marie Kane	Dave & Vicki Basil Dan & Carmella Kosteck
Tuesday	† Lourdes Alfafara † Betty Coakley	George & Rosanne Nicoletos Jan Lennon
Wednesday	♥ George & Frances Pressley	Frank & Debbie Depta
Thursday	NO MORNING MASS	
Saturday	† Charles O'Dougherty	Maria Durig
Sunday	December 27, 2020 † Ted Schwartz † Marguerite Giuliano	Judy & Ted Schwartz Fr. G
	† <i>Person is deceased</i>	♥ <i>Person is living</i>

SANCTUARY LAMP

From ancient times in the Catholic Church, a candle has been kept burning in close proximity to the Blessed Sacrament. This candle burns as a reminder that Jesus is truly sacramentally present in the tabernacle. If you wish to make a suggested donation of twenty dollars for an intention for the Sanctuary Lamp for one week in the church or chapel, you may contact the Parish Office. The name of your loved one(s) for whom this candle burns will be listed in our bulletin.

The Sanctuary Lamp in Our Lady of Lourdes Church burns this week in loving memory of:

Pasquale & Marguerite Giuliano
Requested by Rev. Steven Giuliano

The Sanctuary Lamp in St. John Neumann Chapel burns in this week in honor of:

The parishioners of Our Lady of Lourdes
Requested by Rev. Steven Giuliano



Cuarto Domingo en Adviento

20 de diciembre de 2020

A message from St. Vincent de Paul Society

SVDP had a very busy and successful Thanksgiving. In the month of November, we served 458 boxes and bags of quality food (100 turkeys/100 roasters/2 hams) to those that truly had a need. That's double last year. Although donations were down, food from local grocers and individuals were up. It was like "loaves and fishes" said Paul Alexander - "the more we gave away –the more came in". This Parish is great especially during these tough times! We even had to activate off site freezers to handle the meats. We empty the fridges and freezers every Sunday from 1PM to 2PM. By the following Saturday –we are filled up again.

We could use some extra help to get through Christmas period, my volunteers are getting a little tired. Anyone interested in helping –please call Pat Hughes at 302-344-8936. "Many hands makes the work light"

Un mensaje de la Sociedad de San Vicente de Paul

SVDP tuvo un Dia de Acción de Gracias muy ocupado y exitoso. El mes de noviembre, servimos 458 cajas y bolsas de comida de calidad (100 pavos/100 pollos/2 jamones) a aquellos que realmente tenían una necesidad. Eso fue el doble del año pasado. Aunque las donaciones cayeron, los alimentos de los tenderos locales y los individuos subieron. Era como "panes y peces" dijo Paul Alexander – "cuanto más regalamos, más vino". ¡Esta parroquia es genial, especialmente durante estos tiempos difíciles! Incluso tuvimos que activar congeladores fuera del sitio para manejar las carnes. Vaciamos los refrigeradores y congeladores todos los domingos de 1 PM a 2 PM. Para el sábado siguiente- estamos llenos de nuevo.

Podríamos usar un poco de ayuda extra para pasar el periodo de Navidad, mis voluntarios se están cansando un poco. Cualquiera persona interesada en ayudar- por favor llame a Pat Hughes al 302-344-8936. "Muchas manos hacen que el trabajo sea ligero"



Fourth Sunday of Advent

December 20, 2020

DANDO EN LÍNEA

Con la reducción en el número de personas asistiendo a Misa, tampoco no estamos recibiendo la ofrenda semanal de muchos de nuestros feligreses. Afortunadamente, algunos están enviando por correo o se han inscrito en nuestro Programa de Donación en Línea. Le insisto a que considere ir a nuestro sitio web (www.OLLSeaford.org) y haciendo clic en el enlace “E-Giving” para participar en esta manera fácil y seguro de hacer sus contribuciones a nuestra parroquia. Naturalmente, nuestras cuentas no se paran solo porque no tenemos una colección semanal. Los utilidades, los salarios, etc. necesitan ser pagados, y confiamos en su generosidad para evitar que nuestra parroquia se quede atrás en cualquiera de estas facturas. ¡Gracias por su consideración!

ONLINE GIVING

With the reduction in the number of people coming to Mass, we also are not receiving the weekly offertory from many of our parishioners. Fortunately, some are mailing them in or have enrolled in our Online Giving Program. I urge you to consider going to our website (www.OLLSeaford.org) and clicking on the “E-Giving” link to participate in this easy and safe way to make your contributions to our parish. Naturally, our bills do not stop just because we do not have a normal weekly collection. Utilities, salaries, etc all need to be paid, and we rely on your generosity to keep our parish from falling behind in any of these bills. Thank you for your consideration!

Merry Christmas!

The Clergy and Staff of Our Lady of Lourdes Parish would like to wish you a happy and peaceful Christmas! May the birth of the Child Jesus bring hope and renewal into our hearts.

The Office will be closed from December 23rd-December 25th. Thank you and may God bless you all!

¡Feliz Navidad!

¡El clero y el personal de la parroquia de Nuestra Señora de Lourdes le desea una feliz y pacífica Navidad! Que el nacimiento del Niño Jesús traiga esperanza y renovación a nuestros corazones.

La Oficina estará cerrada desde el 23 de diciembre al 25 de diciembre. ¡Gracias y que Dios los bendiga a todos!





Cuarto Domingo en Adviento

20 de diciembre de 2020

Christmas Schedule

Horario Navideña

Christmas Eve/Noche Buena

English 5:00 PM

Spanish/Español 7:00 PM

Christmas Day

English 8:00 AM

English 10:00 AM

Angel Tree/ Margaret's Purse

Angel Tree and Margaret's Purse would like to thank all of the generous parishioners who donated to these ministries. Your generosity is greatly appreciated! Many families were blessed with a wonderful Christmas. Many thanks for all that you do. God bless!

Christmas Blessings

Jesus, Light of the World, as I celebrate your birth, may I begin to see the world in the light of the understanding you give me. As you chose the lowly, the outcast, and the poor to receive the greatest news the world has ever known, so may I worship you in meekness of heart. May I always remember my brothers and sisters less fortunate than myself in this season of giving.

Amen

Oración de Navidad

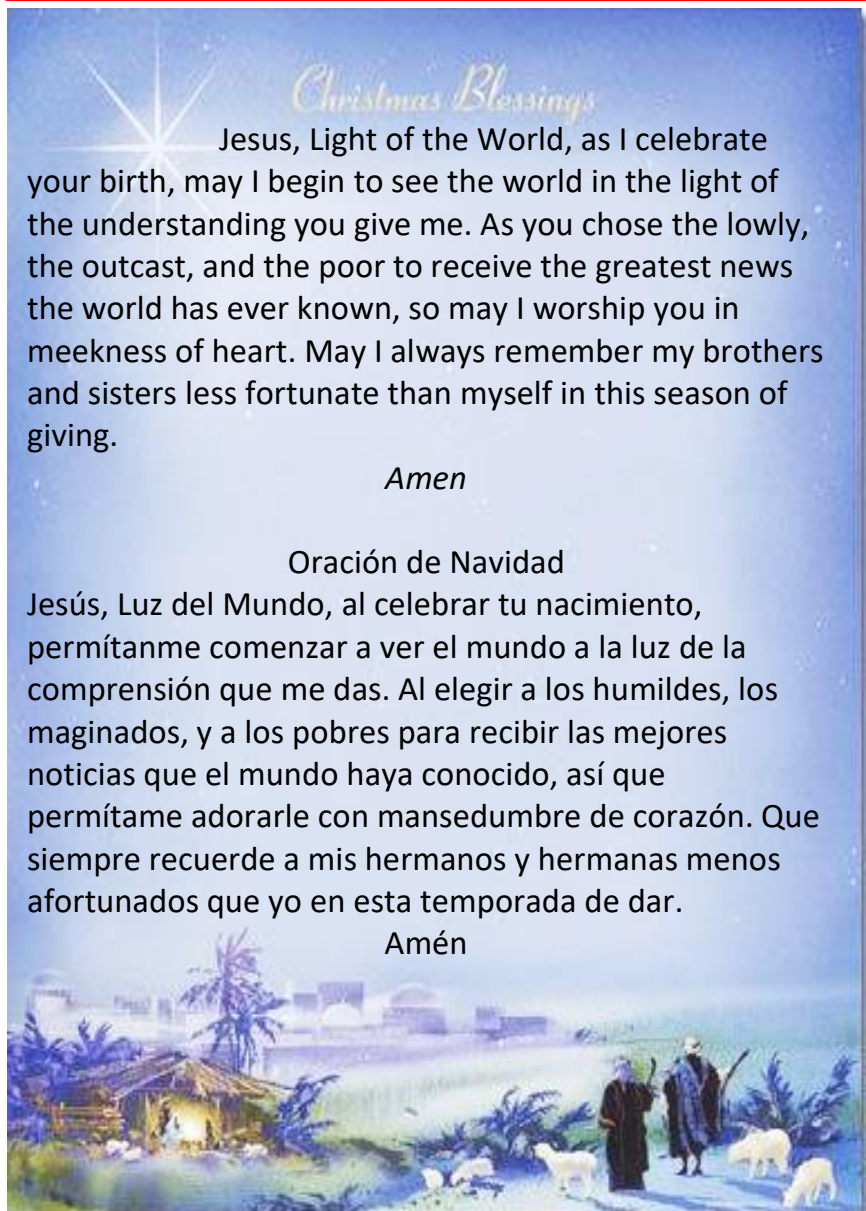
Jesús, Luz del Mundo, al celebrar tu nacimiento, permítanme comenzar a ver el mundo a la luz de la comprensión que me das. Al elegir a los humildes, los marginados, y a los pobres para recibir las mejores noticias que el mundo haya conocido, así que permítame adorarle con mansedumbre de corazón. Que siempre recuerde a mis hermanos y hermanas menos afortunados que yo en esta temporada de dar.

Amén

El nacimiento de Jesús ocurrió en medio de una increíble sencillez y humildad, así que al celebrarla una vez más, reconozcamos las bendiciones de Dios en nuestras vidas



¡Feliz Navidad!






Fourth Sunday of Advent

December 20, 2020

CHRISTMAS MASSES



We will celebrate Masses on Christmas Eve at 5 pm in English, 7 pm in Spanish, Midnight in English, and on Christmas Day at 8 am and 10 am in English. Each Mass is limited to 18 seats for 1 or 2 persons, and 19 seats for 3-5 persons from the same household. This is the maximum we can accommodate according to the 6-foot distancing. Those who would like a ticket, please come to the Parish Office Center during business hours and request one. No one will be admitted without a ticket, which will cover your entire party. This means that, if you are 2 or 5 people who live in the same household, all 2 or 5 must enter church together with the one ticket. If you are in one of the vulnerable categories (over 65 years of age **or** have an underlying health issues such as diabetes, high blood pressure, etc.) it is still recommended that you participate virtually. For the large number who will not be able to join us in person, we will live-stream all of the Christmas Masses.

LAS MISAS DE NAVIDAD

Celebraremos misas en Nochebuena a las 5 pm en inglés, 7 pm en español, medianoche en inglés y el día de Navidad a las 8 am y 10 am en inglés. Cada misa está limitada a 18 asientos para 1 o 2 personas, y 19 asientos para 3-5 personas del mismo hogar. Este es el máximo que podemos acomodar según el distanciamiento de 6 pies. Aquellos que deseen un boleto, por favor vengan al Centro de Oficinas Parroquiales durante el horario comercial y soliciten uno. Nadie será admitido sin entrada, que cubrirá su partido entero. Esto significa que, si son 2 o 5 personas que viven en el mismo hogar, las 2 o 5 deben ingresar a la iglesia junto con un boleto. Si se encuentra en una de las categorías vulnerables (mayor de 65 años o tiene problemas de salud subyacentes como diabetes, presión arterial alta, etc.), aún se recomienda que participe de manera virtual. Para la gran cantidad de personas que no podrán unirse a nosotros en persona, transmitiremos en vivo todas las misas de Navidad.





Cuarto Domingo en Adviento

20 de diciembre de 2020



Noticias Escolares

Del escritorio de Kathy Manns, Principal...

Nos gustaría extender los deseos de nuestro personal escolar, y del cuerpo estudiantil para una temporada Feliz y Santa de Navidad a todos los pastores, sacerdotes, personal y feligreses de nuestras ocho parroquias de apoyo. Nuestra oración es que el niño Jesús haga saber su presencia en sus corazones y lo siga haciendo durante todo el año que viene. *¡Gloria en excelsis Deo!*

Nuestra comunidad escolar celebró nuestro último Servicio de Oración de Adviento el viernes 18 de diciembre. Gracias a todos los que asistieron prácticamente a los tres servicios durante todo el mes de diciembre.

Nuestra comunidad escolar desea agradecer a todos los que participaron en nuestra “Natividad en Vivo” esta semana pasada. Fue maravilloso ver a tantos visitantes en sus carros.

Most Blessed Sacrament continúa aceptando solicitudes para la inscripción para el año escolar 2021-2022. Ofrecemos programas Pre-K3, Pre-K-4 con una opción de día completo o medio. También tenemos la disponibilidad en los grados K a 8°. MBS es una escuela de STREAM que enfatiza el desarrollo intelectual, espiritual y físico de cada niño/a. Ofrecemos cuidado antes y después, así como el servicio de autobús para nuestros residentes de Delaware. Por favor, comuníquese con Amanda Evans, Directora de Admisión al 410-208-1600 o correo electrónico a aevans@mbscs.org para más información o para programar un recorrido.

También queremos extender nuestros deseos a las familias de nuestras ocho parroquias de apoyo para una feliz y bendecida fiesta de la Sagrada Familia, 27 de diciembre de 2020. Que la Sagrada Familia bendiga a nuestra familia con amor y comprensión al enfrentar los muchos desafíos para la vida familiar que se encuentran en nuestro mundo hoy en día. ¡Dios bendiga a nuestras familias!

De todos nosotros en MBSCS, tenga una Navidad bendita. ¡Es un gran momento para ser un delfín MBSCS!



Fourth Sunday of Advent

December 20, 2020



School News

From the desk of Kathy Manns, Principal...

We would like to extend the wishes of our school staff and student body for a Happy and Holy Christmas season to all of the pastors, priests, staff and parishioners of our eight supporting parishes. Our prayer is that the child Jesus will make his presence known in your hearts and continue to do so throughout the year ahead.
Gloria in excelsis, Deo!

Our school community celebrated our final Advent Prayer Service on Friday, December 18th. Thank you to all who attended virtually all three of our services throughout the month of December.

Our school community would like to thank everyone who participated in our “Live Nativity” this past week. It was wonderful to see so many visitors drive by in their cars.

Most Blessed Sacrament Catholic School is continuing to accept applications for the 2021-2022 academic year. We offer pre-K 3, pre-K 4 programs with a full or half day option. We also have availability in kindergarten through 8th grades. MBS is a STREAM school that emphasizes the intellectual, spiritual, and physical development of every child. Our tuition rates are comparable and reasonable.

Tuition assistance is available. We offer before and after care as well as bus service for our Delaware residents. Please contact Amanda Evans, Director of Admissions at 410-208-1600 or email at aevans@mbscs.org for more information or to schedule a tour.

We would also like to extend our wishes to the families of our eight sponsoring parishes for a happy and blessed feast of the Holy Family, December 27, 2020. May the Holy Family bless our families with love and understanding as they face the many challenges to family life that are found in our world today. *God bless our families!*

From all of us at MBSCS, have a blessed Christmas. It is a great time to be an MBSCS Dolphin!





Cuarto Domingo en Adviento

20 de diciembre de 2020

First Reading: 2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16

King David plans to build a temple to honor God. But God tells Nathan the Prophet that instead he will give David rest from his enemies, and ensure that both his house and community will be protected forever.

Second Reading: Romans 16:25-27

In this letter of Paul to the Romans, he explains that the gospel reveals the mystery that had been hidden for many ages. Now it has been made known to all, so that they may believe, obey, and give glory through Jesus Christ forever.

Gospel: Luke 1:26-38

The Virgin Mary is approached by the angel Gabriel, who tells her that she has been chosen to bear the Son of God. Mary is first afraid, yet shows her unquestioning faith when she simply says, "Let it be done to me as you say."

Primera Lectura: 2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a,16

El Rey David planea construir un templo en honor a Dios. Pero Dios le dice al profeta Natán que en vez Él le dará a David tregua de sus enemigos, y asegurará que ambos su casa y comunidad estarán protegidas por siempre.

Segunda Lectura: Romanos 16:25-27

En esta carta de Pablo a los romanos, explica que el evangelio revela el misterio que había estado oculto por siglos. Ahora se ha hecho conocer a todos, para que crean, obedezcan y den gloria a través de Cristo por siempre.

Evangelio: San Lucas 1:26-38

El ángel Gabriel se le apareció a la Virgen María y le dijo que había sido escogida para tener al Hijo de Dios. Al principio María tuvo miedo, pero demostró fe absoluta cuando dijo: "Que Dios haga conmigo como me has dicho".

A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS

HIS WORD TODAY by Rev. William J. Reilly

"Mary said to the angel: 'How can this be, since I do not know man?' The angel answered her: 'The Holy Spirit will come upon you, and the power of the most high will overshadow you, hence the holy offspring to be born will be called the Son of God... Mary said, 'I am the maidservant of the Lord. Let it be done unto me as you say.' With that the angel left her... The word became flesh and he made his dwelling among us."

Because we are caught up in so many activities, it is easy for us to miss the importance of the visit of the messenger to Mary. She was being asked to redirect the history of the world. She raised a logical question, and through the Spirit, was answered, for our wellbeing she said 'yes.'

Did you ever wonder what the young Jewish girl was doing when Gabriel came? Was she praying, doing household chores? Was she startled, afraid or curious? Before she went to assist Elizabeth did she tell her parents or Joseph? How would I react or respond? The great Saint Bernard said, 'Hurry up Mary, the world is waiting for your answer.'

The same Lord wishes to make His dwelling with us. Are we ready?



Fourth Sunday of Advent

December 20, 2020

UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES SU PALABRA HOY *por el Reverendo William J. Reilly*

“María dijo al Angel: ‘¿Cómo puede ser eso, si yo no tengo relaciones con ningún hombre?’. El Angel le respondió: ‘El Espíritu Santo descenderá sobre ti y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Por eso el niño será Santo y será llamado Hijo de Dios.’ ... María dijo entonces: ‘Yo soy la servidora del Señor, que se cumpla en mí lo que has dicho’. Y el Angel se alejó ... Y la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros.”

Cuando estamos entretenidos con tantas actividades, es fácil no poner atención a la importancia de la visita del mensajero a María. Se le pidió cambiar la historia del mundo. Ella preguntó algo lógico y a través del Espíritu, se le respondió, y para nuestro bien dijo ‘sí’.

¿Se ha preguntado alguna vez qué estaría haciendo la joven judía cuando llegó San Gabriel? ¿Estaría orando, haciendo sus quehaceres hogareños? ¿Se sorprendió, se asustó, tuvo curiosidad? Antes de ir ella a visitar a Isabel, ¿les contó a sus padres o a José? ¿Cómo reaccionaría o respondería yo? El gran San Bernardo dijo: ‘Apúrate, María, el mundo espera tu respuesta’

El mismo Señor desea hacer su morada en nosotros. ¿Estamos listos?

Sunday/Domingo	2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Rom 16:25-27; Lk/Lc 1:26-38
Monday/Lunes	Sg/Cant 2:24-28; or/o Zep/So 3:14-18a; Lk/Lc 1:39-45
Tuesday/Martes	1 Sm 1:24-28; Lk/Lc 1:46-56
Wednesday/Miércoles	Mal 3:1-4, 23-24; Lk/Lc 1:57-66
Thursday/Jueves	2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Lk/Lc 1:67-79
Friday/Viernes	Is 52:7-10; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 or/o 1:1-5, 9-14
Saturday/Sábado	Acts/Hech 6:8-10, 7:54-59; Mt 10:17-22